



- * 关于去日本的学校上学，外国人对此没有义务但有权利。
- * 日本的义务教育在小学6年期间（学龄为6岁～12岁）和中学3年期间（12～15岁）。新学期在4^月月份开始，第二年3^月月份结束。接受义务教育的儿童入学不需要考试。但高中入试者应具备以下条件才有资格参加考试：
 - 1）在日本中学毕业者。
 - 2）在国外完成9年教育课程者。
 - 3）通过中学毕业认定考试，被承认和中学毕业者具备同等以上学力者。
- * 去公立学校上学的手续应在市町村的教育委员会办理。
- * 在公立的义务教育小・中学校里，文部科学省规定的以教育课程为标准的学习内容将全部用日语来进行。
- * 日本的公立学校在各个地区都有。而且经济负担也小。（入学金、学费、课本是免费的。可能成为负担的是学习用品和午餐、远游费用及其他费用。）
- * 根据学校有所不同，部分学校有老师一周几小时为不懂日语的儿童教授日语和关于日本的生活。
- * 被编入的学年原则上是按照学龄来画分的。

* 对白天家长不在的家庭，为小学儿童 设有「儿童俱乐部」提供适当的玩耍、生活场所。如果需要请向市町村办事处询问。

* 学校缺席或归国时请一定和学校联系。此外遇到因为语言、学习而不去学校上学等情况时，如果对孩子的表现不放心请和老师商谈。

**关于孩子方面的烦恼一定不要独自背包袱
还是和谁谈谈吧！**

洽谈处：学校、各市町村办事处、各市町村教育委员会以及各外国人洽谈窗口。

儿童的人权问题、受欺负等：儿童人权^{110ばん} 077-522-0110

关于儿童与家庭、父母子女关系的商谈：儿童和家庭的^{110ばん} 077-566-4152

关于子女的抚养、身心障碍、虐待、保护的商谈：

中央儿童家庭洽谈中心： 077-562-1121

彦根儿童家庭洽谈中心： 0749-24-3741

可使用外国语的商谈窗口：滋贺县国际协会 077-523-5646

学校小知识

懇談会（家长会）：家长和老师在一起商谈孩子的教育。

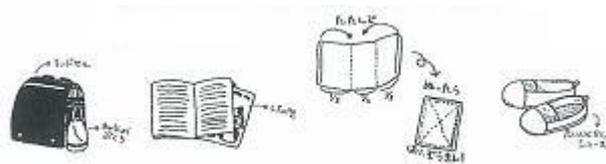
給食袋（餐具袋）：是用来装筷子、勺子和餐巾等的布口袋。

下敷き（垫板）：夹在本子里，写铅笔字时用的一种塑料板。

雑巾（抹布）：儿童在打扫卫生时使用。（用毛巾作成）

家庭訪問（家访）：新学期开始，老师为了了解学生的生活环境到家里访问。

体育館シューズ（体育馆用鞋）：在体育馆里使用的室内运动鞋。和教室用的不同。



做为外国人在日本生存是一件非常困难的事情。特别是语言将成为学习日本的习惯、生活方式等的一大障碍。但是，儿童对此就有所不同。属于他们的笑脸、玩耍、温存会将交流的阻碍打破。学校并不只是学习知识，也是学习适应社会的场所。去日本的学校上学并不意味会丧失所属性、习惯和母语。而是在相互的尊重下可以养成为了过上充实富有的生活而需要的适应能力。